

le franco albertain

Mercredi le 9 janvier 1974. Volume 7. Numéro 7.

Ca y est, Francalta s'en va a Falher

On en parlait depuis longtemps et ça y est. Les directeurs de la caisse Francalta ont officiellement accepté le plan d'ouvrir une succursale à Falher. Les directeurs réunis en assemblée samedi, le 5 janvier, approuvaient une lettre officielle du Comité Economique de Falher, demandant l'ouverture d'une succursale Francalta.

Le travail du comité économique, établi en août dernier, et le sondage préliminaire effectué par M. Fernando Girard, gérant de la caisse, permettent déjà de dire qu'une succursale est une nécessité viable. M. Girard précisait à ce sujet, qu'une enquête auprès des commerçants de l'endroit assurait à la future succursale un vif intérêt et le plus important, un chiffre d'affaire de l'ordre de \$3 millions par année. Et d'ajouter, le gérant de Francalta, "61 nouveaux membres ont d'ailleurs été recrutés en l'espace de quelques jours".

Mais la date d'ouverture de la caisse ne peut être définitive avant la réunion annuelle des membres de Francalta, prévue à la mi-mars et qui devra soi-disant se tenir conjointement à celle de l'ACFA. M. Mathias Tellier ajoutait de même que la date d'ouverture d'une succursale à Falher dépendait d'un facteur économique.

Les directeurs de Francalta devront décider si la position financière de la caisse principale d'Edmonton est assez bonne pour

par Jacinthe Perreault

supporter les déficits d'une succursale à Falher dans sa première année d'opération, expliquait M. Tellier. "Il faut que ses revenus soient assez élevés et ils ne le sont pas suffisamment actuellement", ajoutait-il.

La caisse entreprend présentement des plans d'action afin d'offrir à la population francophone le plus de services possibles et devra d'ici un mois occuper les locaux d'une agence d'immeuble coopérative de Carda, de conclure le président de Francalta.

Un nouveau président à la Fédération de l'Ouest

Edmonton - M. Joseph Jeanneau, ancien président de l'Association Culturelle des Canadiens-Français de la Saskatchewan a été élu président de la Fédération des Canadiens-Français de l'Ouest, lors d'une réunion tenue à Vancouver le 5 janvier dernier. M. Jeanneau remplace le Président sortant de charge, le Dr. Roger Motut.

L'assemblée a aussi élu M. Roméo Paquette de la Colombie Britannique, vice-président de la Fédération et Paul Arès de la Saskatchewan, au poste de secrétaire.

Autre sélection d'un nouveau conseil administratif, l'assemblée devrait amorcer l'étude des plans et des budgets des quatre associations provinciales pour les cinq prochaines années. Ces plans quinquennaux doivent, comme on le sait, être présentés au

Gouvernement Fédéral à la fin mars. A l'issue de cette réunion, les associations s'entendaient à croire que les budgets de l'année courante ne seraient pas beaucoup plus élevés. Les secrétaires généraux des associations se rencontreront d'ailleurs les 27 et 28 janvier prochains pour discuter de nouveaux services que les associations pourraient éventuellement offrir. On suggérerait ainsi des sessions de leadership pour le personnel bénévole des associations comme par exemple, les membres de son exécutif et des programmes spéciaux d'animation en milieu urbain.

L'Association de l'Alberta était représentée à cette réunion par son président M. Frank McMahon, ses vice-présidents MM. Hervé Durocher et Gilles Blain, et son secrétaire général, Guy Lacombe.



Nouvelle Equipe du Franco, de gauche à droite: Colette et Manon

Ca va peut-être vous sembler drôle, moi, ça me paraît logique. On m'a demandé d'écrire quelques lignes à propos de moi-même. Et voilà! Aussi simple que cela!

Bon, puisqu'il le faut, allons-y. Manon Vallée, Québécoise de race, de descendance, en transit.

Au Franco depuis 3 semaines (celui-ci, c'est mon, p'tit dernier), j'ai eu droit au numéro spécial de Noël et à celui du Nouvel An. Tout un début.

Signes distinctifs: Aucun!

Apparence générale: Un laisser-aller des plus soignés!

Implication sociale à Edmonton: Théâtre.

Betty de la Ponche, c'est moi! Si vous avez vu "Quatre Pièces sur Jardin", vous savez de qui je parle.

Sinon, Rita, dans "L'Effet des Rayons Gamma sur les Vieux Garçons", c'est re-moi! Le T.F.E. serait-il à cours de comédiens? ??

A part cela, en amour avec la campagne, poète à mes heures, en communication

étroite avec ma flûte traversière, un chien, pas d'enfants!

Pour le reste, laissons les choses aller... Manon Vallée

C'est bien embarrassant! Toute neuve au Franco, on m'a demandé de me présenter. Mais que dire? Ma vie est des plus rangées: épouse, mère de famille (très peu nombreuse), il me reste peu de temps pour montrer d'originalité

Cependant, dans l'équipe du Franco, quelque chose me distingue des autres: je suis française, originaire d'Afrique du Nord. Alors, imaginez un peu la scène: J'en ai trois contre moi chaque fois qu'il me prend la fantaisie de contester le sens ou l'orthographe d'un mot! ... je me rends.... reste à savoir jusqu'à quel point je pourrai tenir! !!

Mais ne vous faites pas une idée fausse là-dessus. Au Franco, tout le monde s'entend très bien.

Colette Goldberg

Un essor des activités-jeunesse en 74

par Paul Francois Sylvestre

L'année 1974 annonce une gamme d'activités-jeunesse chez les communautés francophones minoritaires. Depuis Halifax jusqu'à Vancouver les organismes de jeunes font preuve d'un dynamisme accru; les associations provinciales donnent le ton et mettent de l'avant nombre de projets qu'il importe de signaler en ce début d'année.

Dans l'Est

En Nouvelle-Ecosse, l'organisme provincial 'Jeune Acadien en Marche' vient de lancer son programme d'animation en retenant les services d'un coordinateur permanent. Ce programme comprend des sessions de leadership, des rencontres régionales, un rallie-jeunesse provincial et une coordination des activités organisées par les centres de jeunes locaux. A tous ces projets s'ajoute aussi une participation aux travaux de la Fédération acadienne de la N.-E. C'est, en quelque sorte, beaucoup de pain sur la planche pour une organisme dont la création remonte à septembre 1973.

Au Nouveau-Brunswick, l'organisme provincial des jeunes francophones offre nombre de services depuis déjà trois ans. Mais 'Activités-jeunesse du N.-B.' diversifiera son travail en 1974. A son programme d'animation générale auprès des centres de jeunes et des écoles secondaires s'ajoutent un centre de formation et d'éducation populaire, ainsi que des rencontres entre jeunes et adultes.

C'est, en sorte, le développement des ressources humaines au service des jeunes qui, cette année, préoccupe davantage l'organisme provincial des jeunes acadiens du N.-B. Le travail d'information et de sensibilisation à la participation socio-culturelle des jeunes n'en demeure pas moins important.

En Ontario

En Ontario, c'est 'Direction-jeunesse' qui met en oeuvre le programme d'animation-jeunesse en initiant des projets de participation dans les diverses régions de la province. A l'instar du Nouveau-Brunswick, les occasions de formation se multiplient aussi en Ontario. Direction-jeunesse offre en effet des sessions d'initiation au travail de groupe et à l'organisation de l'action à l'intention des responsables d'organismes de jeunes. Cette année il y a du nouveau en Ontario; la Fédération des écoles secondaires franco-ontariennes, organisme suscité par Direction-jeunesse, lance des projets d'information et d'échanges auprès des quelques vingt-deux écoles secondaires françaises de la province. Le réseau des centres de jeunes s'étend également et Direction-jeunesse ne manque pas de mettre ses ressources à la disposition de ces nouveaux organismes de jeunes.

Au Manitoba, en 1974, le Conseil jeunesse provincial fêtera son premier anniversaire.

Ce nouvel organisme au service des jeunes franco-manitobains a déjà un programme chargé. Des rallies-jeunesse sont tenus dans toutes les écoles afin d'inciter les jeunes d'expression française à la création culturelle et à la participation communautaire, ainsi qu'à l'échange et à la coopération au niveau des activités estudiantines. De plus, des centres de jeunes voient le jour dans nombre de localités à majorité francophone où des groupes artistiques viennent les alimenter de spectacles où la couleur locale domine.

L'année 1974 verra nombre de projets-jeunesse se réaliser en Saskatchewan. L'Association des jeunes francophones du nord et l'Association des jeunes fransaskois (sud), réunies sous une 'Association des jeunes francophones de la Saskatchewan', tiendront chacune un festival culturel au cours de l'année. Toute deux retiendront les services d'un animateur chargé de mettre en oeuvre des programmes de formation et de participation, ainsi qu'un programme de développement des centres de jeunes locaux. Ces derniers constituent la base des activités-jeunesse en Saskatchewan.

Alberta

Les jeunes franco-albertains débordent eux aussi d'enthousiasme. L'organisme provincial 'Francophonie-Jeunesse de l'Alberta' entreprend son second mandat en 1974 et réalise une série de projets dans les diverses régions de la province. Le rallie-jeunesse provincial de Bonnyville les sessions de leadership au niveau local, la rencontre franco-ukrainienne et

les échanges d'activités entre les centres de jeunes sont autant de projets suscités ou coordonnés par l'organisme provincial des jeunes francophones de l'Alberta.

L'action!

Même s'il n'existe pas d'organisme provincial de jeunesse à Terre-Neuve, dans l'Île-du-Prince-Edouard et en Colombie-Britannique, on retrouve dans ces provinces des activités-jeunesse fort intéressantes. A Terre-Neuve, où le regroupement des francophones s'accroît de plus en plus, les 15-25 ans comptent bien se doter cette année d'un centre de jeunes, et ce à Cap St-Georges. Les jeunes responsables de ce projet ont déjà bénéficié d'un stage de formation et passent maintenant à l'action.

L'Île-du-Prince-Edouard a un organisme de jeunesse dont la création remonte déjà à 1971. Il s'agit de "L'Association des jeunes francophones de la région Evangéline". Ouvrant dans un coin à prédominance francophone, l'A.J.F.R.E. est responsable d'un programme à trois volets: manifestations culturelles, projets pour jeunes travailleurs et activités sportives. L'organisme régional participe également, depuis deux ans, à la tenue d'un camp d'été pour jeunes francophones.

Enfin, du côté des Rocheuses, les activités-jeunesse se multiplient. Des jeunes travailleurs de Vancouver lancent cette année un vaste projet d'animation et de participation par l'audio-visuel: "La maison de la parole et de l'image". Ce projet provincial comprend un studio, une revue, une salle d'exposition de photographies, la production

de rubans magnétoscopiques, etc. De quoi permettre aux jeunes de s'engager à leur façon, selon leurs talents.

De l'Atlantique au Pacifique, les activités-jeunesse sont de mieux en mieux planifiées et réalisées. L'aide des gouvernements y est, bien sûr, pour quelque chose. Les ministères provinciaux de la jeunesse ou de l'éducation, dans plusieurs cas, et le Secrétariat d'Etat du Canada contribuent

largement à la tenue de ces activités.

Plus important encore, dans toutes les provinces des jeunes passent à l'action et entraînent leurs semblables. Que ce soit dans la création artistique ou dans l'engagement communautaire, dans la participation culturelle ou dans la coopération estudiantine, les jeunes francophones contribuent à la vitalité socio-culturelle de leur communauté.



Quoi faire???

A Edmonton

Vendredi 11 janvier

"A TOUT PRENDRE", film de Claude Jutra, présenté au cinéma de la bibliothèque municipale

Dimanche 13 janvier:

Toutimage présente: "Enquête sur un citoyen au-dessus de tout soupçon", au C. U. S. J. à 7hres 45.

Mercredi 16 janvier

SOIREE DE RENCONTRE à l'Auditorium du CUSJ à 20:00 heures pour tous ceux qui s'intéressent à développer et faire connaître les talents francophones. Soirée organisée sous les auspices des "Talents Illimités".

Samedi 19 janvier

CONGRES GENERAL de l'ACFA à l'hôtel Mayfair.

Vendredi 25 janvier

SOIREE MUSICALE organisée par l'Alliance française à 20 heures au CUSJ.

Samedi 26 janvier

BAL AUX BEANS organisé par l'Amicale du collège St-Jean.

A Bonnyville

Samedi 12 janvier

Le TFE présente "ZONE" de Marcel Dubé à l'école Notre-Dame de Bonnyville à 8:45 hres.

Lundi 14 janvier:

Toutimage présente: "Enquête sur un citoyen au-dessus de tout soupçon."

A Falher

BINGO paroissial reprend tous les lundis à 8 heures.

Judi 10 janvier

REUNION DU COMITE GENERAL, au collège Notre-Dame à 8 heures.

Dimanche 13 janvier

SOUPER-BENEFICE et soirée sociale (musique et parties de cartes) pour venir en aide à la famille de John Tokarz qui a tout perdu dans l'incendie du 3 décembre dernier. Souper à 5:30 heures à la salle paroissiale de Guy.

REUNION du Conseil régional de l'A. C. F. A. au collège Notre-Dame à 7:30 heures.

PARTIE DE HOCKEY à l'aréna de Falher à 2:30 heures. Les Grimshaw Huskies affronteront les Pirates de Falher.

Dimanche 20 janvier

"Enquête sur un citoyen au-dessus de tout soupçon"

Ailleurs

Dimanche 13 janvier

Le TFE présente "ZONE" de Marcel Dubé à St-Paul à 8:00 h

BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO

FANTASTIQUES PRIX EN ARGENT

LES LUNDIS, MARDIS, JEUDIS, VENDREDIS

à 7h.45

Salle des Chevaliers de Colomb, 10140 - 119e rue

BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO

bérubé

agencies

C.P. #14, Beaumont, Alberta, T0C 0H0
Téléphone 399-5775

REPRESENTANT LES COMPAGNIES ALBERTA GENERAL et DOMINION LIFE

Assurances incendie et vol, etc

... pour la maison et vos effets personnels

... que vous soyez propriétaire ou locataire

... que vous demeuriez en ville ou en campagne

aussi applicable aux fermes

Sécurité pour votre famille

Plans de pension

Assurances sur hypothèques

Assurances-retraite et épargne nominatives

... pour individus ou compagnies

Assurances pour associés



La province en bref

SCOUTISME : Essai De Définition

Le Scoutisme est une aventure de garçons voulue, choisie, préparée, vécue et révisée par les garçons groupés en équipes, encadrés par une équipe d'adultes pour les aider à devenir hommes-citoyens-chrétiens.

Reprenons chacun des termes de cette définition pour en bien comprendre toutes les implications:

1) Aventure

Il s'agit de cette expérience de vie rendue attrayante par l'imprévu et une certaine dose de défi. Il ne s'agit pas de l'aventure perçue comme le fait de se laisser 'charrier' par les événements sur lesquels on n'a aucun contrôle. Il s'agit plutôt d'accepter de se lancer dans des situations comportant des risques calculés, de faire face à l'imprévu et aux difficultés venant tant de forces extérieures que de ses propres réactions personnelles.

2) De garçons

Le Scoutisme n'est pas l'aventure imaginée par des chefs scouts et proposée aux garçons. Il s'agit plutôt de l'aventure telle que la rêvent et la désirent les garçons selon leur âge. Elle aura plusieurs noms: jeu, voyage, entreprise, défi, etc... selon que le garçon aura 10 ou 16 ans.

3) Voulue, préparée, vécue et révisée par les garçons

On sera sans doute surpris d'une telle énumération qui semble superflue. C'est qu'on a voulu cerner tout ce qu'implique ce terme: aventure de garçons. On a voulu montrer que les garçons doivent être actifs et participer à chaque moment de leur aventure. L'aventure des garçons doit partir de leurs désirs de leurs rêves: aventure voulue. Il faut passer du rêve à la réalité: il faut prévoir tout ce qui peut

l'être: il faut se préparer. Le projet une fois réalisé, ne doit pas devenir simple souvenir: pour devenir vraiment éducatif, il doit être révisé et évalué.

4) Groupés en équipe

Le Scoutisme se vit en équipes. Cette vie d'équipe n'aura ni la même intensité ni la même profondeur chez les Louveteaux et chez les Pionniers. Mais cette façon de faire veut répondre à la fois au goût des garçons et à leur besoin de socialisation.

5) Encadrés par une équipe d'adultes

Ce terme 'encadrés' est à prendre dans un sens très large. L'encadrement sera plus ou moins ferme selon l'âge des garçons. L'effort des garçons a besoin d'être soutenu et/ou animé par des adultes qui, eux aussi, travaillent en équipe.

6) Pour les aider à devenir hommes-citoyens-chrétiens

On remarquera la nuance: on ne dit pas pour les 'former' mais pour les 'aider à devenir'. On a quelque peu chicané sur l'apposition des trois mots: hommes-citoyens-chrétiens. Il est pourtant difficile de formuler autrement. On veut aider les garçons à s'épanouir personnellement, à prendre toute leur place dans la société et à progresser au plan de la Foi. Nous ne refusons pas de recevoir dans nos rangs des garçons qui ne partagent pas notre foi, s'ils acceptent le mouvement comme il est. Nous n'imposons rien au plan religieux, nous ne violentons pas les consciences. Mais nous sommes croyants et nous tenons à proposer la foi comme pleinement intégrée à la vie, non comme un à côté facultatif.

Eléments essentiels

On aura remarqué que nous nous proposons de former tout l'homme: C'est pourquoi les buts du Scoutisme se formulent ainsi: santé, caractère, compétence, service du prochain, et recherche de Dieu.

Le Scoutisme s'appuie sur le sens de l'honneur et de la responsabilité. Chacun des garçons est invité à participer à la décision et à la réalisation, dans toutes ses phases, de l'aventure scout. Chacun est invité à exercer des responsabilités réelles.

Le scout, par la révision de ses activités et des événements, est amené à découvrir la nécessité d'une loi et à s'engager envers elle, face au groupe dont il fait partie et en comptant sur son aide.

Enfin, il est certain que pour un garçon, l'aventure se vit dans un cadre privilégié, le plein-air.

Et le reste...

On comprend que le reste est accessoire: technique, uniforme, cérémonial, traditions, etc... Pour réaliser l'aventure choisie par les garçons, il faudra développer des techniques: il est accessoire que ce soit telle ou telle technique en particulier... un uniforme est, en réalité, proposé comme signe d'appartenance au mouvement, mais il pourrait aussi bien se faire du Scoutisme sans uniforme. Il est sûr que les garçons ont besoin de rites, donc d'un cérémonial: pour éviter qu'il soit figé, on les invite à le bâtir en quelque sorte, pour chaque occasion. En d'autres termes, tout ceci n'est qu'accessoire, ce qui ne veut pas dire inutile.

Raymond Larochelle



"Zone" en tournée

"Zone" est l'oeuvre d'un jeune auteur canadien; "Zone" est l'histoire de 5 adolescents; "Zone", c'est une très belle histoire d'amour; "Zone", c'est un roman d'aventure.

"Zone" met en scène 5 jeunes qui, pendant les années '50' font la contrebande de cigarettes afin d'échapper à une "certaine zone de la société où le bonheur humain est presque impossible". Il vivent un roman d'aventure où les héros abondent, où la réalité se voit repoussée à l'arrière plan et remplacée par le jeu et le rêve. Leur chef se nomme Tarzan, et tout comme le héros quasi légendaire, ce chef triomphe de tout. Mais le jeu finira mal. On ne refuse pas la réalité indéfiniment.

Ecrit en '53, cette pièce est l'oeuvre d'un jeune auteur qui cependant sait déjà créer une intrigue, au préalable très simple et même un peu fantaisiste, un action dramatique, puissante, intense. Donc, spectacle à ne pas manquer: "Zone" de Marcel Dubé à Bonnyville le 12 janvier à 8 heures 45 à l'école Notre-Dame, et à Saint-Paul le 13 janvier à 8 heures 00. Pour tout autre renseignement, veuillez entrer en communication avec Madame Yolande Moquin de Bonnyville, et avec Madame Adèle Van Brabant de Saint-Paul.

Nécrologie

Mme Joseph DAVIDENAS

C'est avec tristesse que nous apprenons le décès de Mme Joseph Davidenas, survenu le 29 décembre dernier, après une longue et douloureuse maladie.

Mme Davidenas, la regrettée disparue, était la fille de M. Antoine Matulevicius, directeur de l'Ecole normale de Kaunas, capitale temporaire de Lituanie. Après avoir fait des études supérieures à l'Ecole Normale de la ville précitée, elle fut étudiante à l'université de Vytautas le Grand, où elle obtint le degré de Doctorat en Sciences Economiques.

Elle fut fonctionnaire d'Etat au Ministère des Communications de Lituanie, section économique. Elle fut aussi membre de la délégation de ce pays dans les affaires internationales à la Convention de Berne (Suisse). Elle laisse dans le deuil son époux bien aimé M. Joseph Davidenas, ancien membre du Corps Diplomatique de Lituanie, son fils Joseph Antoine, Assistant Professeur de l'Université de Washington (U.S.A.) sa fille Daina Emilie et sa soeur Mme Bruno Wiskel, de Boyle.

Aux familles atteintes par ce deuil nous offrons nos sincères condoléances.

M. Lionel FAUCHER

Le 31 décembre 1973 est décédé à l'Hôpital Général d'Edmonton M. Lionel Faucher à l'âge de 65 ans.

M. Faucher est né à Saint-Edouard, Alberta; il a terminé son cours d'Infirmier Gradué (le premier à l'Hôpital Général) puis il fut infirmier 28 ans en ce même hôpital, d'Edmonton, Alberta.

M. Faucher laisse pour pleurer sa perte sa femme Clara (Belhumeur), trois garçons - Lucien d'Ottawa, Maurice

d'Edmonton et Raymond de Vancouver, une fille Denise (Mme N. Martin) cinq petits enfants, quatre frères - Roland, Ben et Noël de Vancouver, Rosaire de Saint-Paul, trois soeurs - Mme Albert Bartier d'Edmonton, Mme Eric Paquette de High Prairie, et Mlle Rosa Faucher d'Edmonton.

M. Faucher était membre du Conseil Laverendrye des Chevaliers de Colomb; il était aussi membre du 4e degré des Chevaliers de Colomb.

Partout où M. Faucher a passé, tout en étant souffrant d'asthme toute sa vie, il a laissé un bon souvenir de charité et de compassion.

Le service funèbre eut lieu en l'église St-Joachim, Edmonton célébré par le Rév. Père Lassonde, curé, et M. L'abbé Clément Gauthier. Une garde d'honneur du 4e degré précédait les porteurs. L'inhumation eut lieu au cimetière Ste. Croix.

A la famille en deuil, les parents et amis offrent leur plus sincères sympathies.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

éditorial

Les autobus ne roulent toujours pas!

Six semaines de grève en plein hiver et le conseil de ville ne bouge toujours pas, les autobus ne roulent toujours pas non plus, les conducteurs attendent toujours et le public est toujours muet. Six longues semaines de solitude, d'emprisonnement, d'embouteillages, de pouces gelés, d'attentes inutiles et les soupirs de rage des Edmontoniens se font à peine entendre.... ou écouter.

Privée depuis le 29 novembre dernier de transport en commun, Edmonton ne semble pourtant pas paralysée, sauf peut-être pour ses milliers d'automobilistes aux heures de pointe. Quand on est bien assis, tout seul, dans une voiture chaude, une grève d'autobus n'incommode pas trop. Mais il y a pourtant eu de nombreuses personnes qui ont été immobilisées et dont la vie a été paralysée. Des milliers de personnes âgées mises encore davantage au rancart de la solitude, des milliers de travailleurs sans voiture et ces milliers d'enfants qu'on doit mener à l'école, tous ces gens souffrent d'une grève qui ne se termine pas. Les conducteurs auraient mieux fait de boycotter les autorités municipales en opérant toujours les autobus mais sans faire payer les passagers.

Les protestations ont été si minces qu'on est tenté de croire ou plutôt, le conseil de ville semble penser que les autobus sont peut-être inutiles. De toute manière, la grève touche la minorité silencieuse qui ne revendique pas lourd dans les décisions administratives.

Si la grève causait à la ville des pertes encore plus grandes, on n'en parlerait déjà plus depuis longtemps. Un service de transport en commun paralysé durant plus de quarante jours ne coûte pas très cher, suffisamment toutefois pour combler l'augmentation des salaires revendiqués par les conducteurs d'autobus.

L'histoire aurait sans doute été bien différente si les propriétaires de terrains de stationnement avaient soudainement décidé de boycotter la circulation urbaine en refusant aux automobilistes un stationnement. Les autorités municipales, sous le flot des protestations, n'auraient sans doute pas tardé à même subventionner ces propriétaires afin de leur permettre d'exploiter davantage leur opération.

Cette grève rappelle un peu un air de Jacques Brel dont on pourrait changer les mots: 'Les autobus, c'est pour les petites gens.... ça ne compte pas beaucoup'.

par Jacinthe Perreault

dossier

Perspectives économiques du Canada en 1974

Le rythme de l'activité économique canadienne semble devoir se ralentir quelque peu en 1974. Néanmoins, en termes de croissance réelle du P.N.B., les perspectives laissent entrevoir que le Canada pourrait encore une fois figurer dans le peloton de tête des grands pays industriels en 1974.

Les récents développements internationaux portent à croire que le contexte mondial est devenu moins propice à la poursuite d'une rapide expansion de la production et du commerce international. Avant même que ne surviennent les restrictions de la production de pétrole arabe, l'économie de la plupart des pays industrialisés avait, au cours des derniers mois en 1973, commencé à donner des signes de ralentissement. Dans la majorité des cas, les mesures gouvernementales de restrictions visant à contrecarrer les effets de l'inflation ont tout au moins en partie contribué à ce ralentissement. L'insuffisance de matériaux industriels dans certains secteurs et des entraves à la production ont également contribué à limiter la production.

Mais les récentes réductions sévères de livraison de pétrole décidées par les pays arabes constituent un nouveau facteur défavorable à la poursuite d'une importante expansion de l'industrie. La réduction des livraisons de pétrole arabe a déjà provoqué une certaine

désorganisation et a provoqué l'adoption de mesures de rationnement dans la plupart des grands pays industriels. En dépit de l'annonce, le 25 décembre, d'une suppression partielle des réductions, les importantes augmentations des coûts de l'énergie, comme celles annoncées le 22 décembre par les principaux producteurs du Moyen-Orient, affecteront la position concurrentielle des pays qui dépendent en grande partie des approvisionnements de l'extérieur.

Il maintenant généralement admis que l'économie américaine ne jouera en 1974 que d'une croissance minimale. Les marchés d'outre-mer seront en outre moins favorables à l'expansion du commerce en 1974, en raison du présent ralentissement économique dans plusieurs importants pays européens et au Japon. Ce dernier pays vient d'annoncer des mesures budgétaires restrictives pour 1974.

Dans de telles circonstances, il se pourrait que l'économie canadienne ne puisse pas compter autant en 1974 qu'en 1973 sur une demande de nos produits d'exportation pour son expansion. Par ailleurs, on s'attend à ce que nos importations continuent à s'accroître dans une certaine mesure. Somme toute, cependant, en vertu d'incertitudes des marchés internationaux en 1974, il semble probable que notre balance

commerciale sera moins favorable qu'en 1973.

Fortement stimulés par la crise du pétrole du Moyen-Orient, la recherche et le développement dans le domaine des ressources énergétiques devraient être un champ de prédilection de l'accroissement des investissements en 1974 et au cours des années qui suivront. L'investissement dans les domaines de l'électricité, des puits de pétrole et de gaz, des pipelines et de la pétrochimie, déjà à la hausse en 1973, devrait s'accroître.

Il semble que la poussée des dépenses des consommateurs se relâchera quelque peu après avoir constitué un stimulant majeur de la croissance au cours des trois dernières années. En même temps, les consommateurs

continueront de contribuer hautement à l'économie, anticipant une hausse continue du revenu disponible grâce à des gains supplémentaires dans les domaines de l'emploi et du salaire moyen. La position du consommateur sera également renforcée grâce à une hausse substantielle des transferts de paiement du gouvernement résultant de mesures plus importantes de soutien du revenu.

En somme, il semble qu'en 1974, le Canada pourrait aborder une période au cours de laquelle les tendances dans les secteurs clés de l'économie seront plus variées qu'elles ne l'ont été durant un certain temps. En conséquence, la marche générale de l'économie devrait être quelque peu plus lente qu'au cours des récentes années.

Le Franco

Hebdo du Canada

DIRECTEUR: Guy Lacombe

REDACTRICE: Jacinthe Perreault

MISE EN PAGE: Manon Vallée

SECRETAIRE A LA
REDACTION:

Colette Goldberg

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique.

ABONNEMENT: \$5.00 par année, \$9.00 pour deux ans. Etats-Unis et autres pays étrangers: \$7.50 par année. - Courrier de deuxième classe, enregistrement no. 1881

TELEPHONE: 422-0388
ADRESSE: 10020 - 109 rue
Edmonton, T5J 1M4

opinions libres

Souhaits du Nouvel-An aux Franco-albertains

En ce début d'année, la coutume veut que l'on présente ses vœux. Je le fais volontiers.

Mais qu'est-ce que ça veut dire: présenter ses vœux? Est-ce satisfaire à une habitude? faire comme tout le monde pour ne pas être remarqué? Camoufler son hypocrisie sous une vague formule de politesse?

Je ne veux accorder de crédit à aucune de ces formules. Je me contenterai plus simplement de soulever mon chapeau devant le travail accompli durant l'année qui s'est écoulée: un coup de chapeau à l'équipe de rédaction, aux correspondants locaux, et même à Benoît dont les mensonges pétillent d'un esprit qu'on ne renierait pas à Paris.

Les esprits chagrins diront qu'on peut faire mieux. Bien sûr, encore que j'ai noté une sensible

amélioration dans la présentation et sur le fond du Franco.

Alors que souhaiter pour 1974? Tout: c'est-à-dire la polarisation des efforts de tous sur un même but: Le développement de la culture française en Alberta. Je sais que la chose est beaucoup plus facile à dire qu'à réaliser. Sans doute, mais le champ est vaste et la place et le travail ne manquent pas au sein d'une entreprise qui ne demande pas seulement que les efforts d'une élite. A notre époque où la robotisation, pour employer une terme à la mode, est monnaie courante, la Francophonie Albertaine se laisserait-elle entraîner sans réagir vers une uniformité qui ne peut déboucher que sur le néant? Ça me paraît difficile à concevoir. Pourtant le pessimisme ne manque pas en la matière. L'optimisme non plus, mais qui réclame à être soutenu et encouragé. Le Franco s'y

emploie activement dans son domaine et, il faut le reconnaître avec un certain courage, sa route étant loin d'être dépourvue d'écueils de toutes sortes.

Je suis évidemment mal placé pour dire "continuez, vous êtes sur le bon chemin", mais je souhaite sincèrement que l'hébdomadaire des Franco-Albertains puisse, non seulement continuer à vivre, mais aussi à se développer, et à maintenir vivantes les idées qu'il professe, ne serait-ce que pour prouver à ses promoteurs et animateurs qu'ils n'adoucissent pas les dernières heures d'un moribond mais que bien au contraire ils aident à un épanouissement, même si celui-ci découle d'une convalescence prolongée.

S. VANNIER
Orléans, France

La régionale de St. Paul se prononce contre l'avortement

Honorable Neil S. Crawford, ministre de la Santé et du Bien Etre.

Honorable Helen Hunley, solliciteur général de l'Alberta.

Chers membres du Cabinet Provincial de l'Alberta.

Depuis quelques années, notre association s'est beaucoup intéressée aux développements qui se sont produits, concernant l'ascension alarmante du nombre des avortements qui sont faits dans notre pays.

Nous voulons ici réitérer notre

position en nous opposant à la destruction de la vie humaine qui est le produit direct de l'avortement sur demande. Cette situation ne peut pas être tolérée davantage.

Comme contribuables, nous comptons sur votre support unilatéral pour veiller à ce que le Bill 220, laissé à l'ordre du jour lors de la Session de 1973, soit ré-introduit et approuvé à la prochaine séance de la législature provinciale, afin que les frais encourus par ces avortements ne soient pas payés par l'intermédiaire du plan Alberta Health Care.

En plus, nous nous opposons catégoriquement à toute législation qui permettrait la pratique de l'avortement sur demande. Ici encore, nous comptons sur votre appui, afin qu'une pratique aussi inhumaine, qui contribuerait davantage à la décadence de nos mœurs, ne soit jamais tolérée.

Vous remerciant sincèrement de votre appui dans cette cause que nous avons beaucoup à coeur, nous demeurons,

Sincèrement vôtres
Roland F. Roque
Président ACFA St. Paul

Outrage à la liberté d'expression

M. Bernadin Gagnon, gérant, Radio Edmonton Ltée

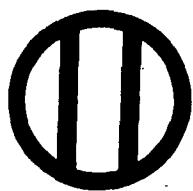
Je tiens à protester énergiquement contre ce qui m'a semblé être de la censure indue sur les ondes de CHFA, dans la matinée du lundi 31 décembre.

Ce que Geoff Brown avait à dire pourrait intéresser plusieurs de vos auditeurs. Pour ceux qui n'aiment pas se faire dire leurs vérités, rappelons que vérité n'est pas libelle. Vous aviez donné le micro à Geoff jusqu'à 09 heures 30; pourquoi le lui avoir retiré vers 9 heures 10? Le public avait droit d'entendre; à lui de juger du bien-fondé des arguments qu'on lui soumet.

Quant à moi, je n'y vois qu'une atteinte outrageuse à la liberté d'expression. En tant que confrère de Geoff, il est donc de mon devoir d'enregistrer mon désaccord le plus complet avec cette politique abusive.

Veuillez agréer, l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

Luc Hébert



CBXFT

Recherche-interviewer

CBXFT est à la recherche d'un(e) chercheur-interviewer pour son émission d'affaires publiques et socio-culturelles. Prière d'envoyer un bref curriculum vitae, en indiquant clairement nom, adresse et numéro de téléphone, avant le 16 janvier 1974.

Veuillez adresser demande et curriculum à:

Guy Pariseau
Case Postale 555
Edmonton, Alberta



Les mensonges de Benoît

"Tout homme mal informé ne peut s'empêcher de mal raisonner." Louis XIV.

Les temps s'abrègent, les vents et les neiges sont ici. C'est l'hiver, et pas besoin d'un poète pour nous le dire, on s'en rend vite à l'évidence, si on sort le nez dehors. Une consolation, le printemps sera probablement ici dans six mois. Comme me disait l'autre... "Je ne sais pas pourquoi on n'a pas laissé ce pays aux 'savages'. Ils étaient habitués les 'savages', mais nous autres on est pris icitte pour geler 8 mois par an."

Le président de l'ACFA régionale est renommé pour son sens de l'humour. Guyso m'a envoyé la farce qui suit:

Le docteur Lizaire (dentiste) aime travailler pour l'ACFA régionale, non pas de l'extérieur, mais par 'de dent'.

Oui, il y a eu des appels téléphoniques à l'occasion du réveillon traditionnel à la radio. S'il y a crise d'énergie dans le monde, il n'y a certes pas de crise 'darcool'..... Je sympathise avec la plupart des participants à cette émission spéciale, qui pour la plupart ont dû souffrir le lendemain..... ohhhh ma tête! ! Par la même occasion, y paraît que les Lee Gee sounds ont fourni l'atmosphère albertaine à la soirée du Jour de l'An organisée par l'ACFA régionale. Et pourquoi pas, qu'est-ce que ça peut bien vous faire, vous n'étiez même pas là...

Pendant ce temps la grève des autobus est toujours en vigueur. Et moi, je dis que c'est bien le temps que les 'City Fathers' fassent quelque chose.

Comme le disait si bien Eddy Keen 'il y a des anciens jeunes qui ne peuvent même plus se rendre aux soirées de Bingo, seul divertissement pour la plupart. Mais que dire de ceux qui doivent se rendre chez le médecin, l'avocat, etc? Qu'on paye les conducteurs, et qu'on en finisse pour l'amour du ciel, et de la circulation. La grève n'affecte pas monsieur Lemire, il a fait installer des Michelin sur sa bagnole, son gros 'char' Marquis n'a pas peur de la neige.

A l'antenne CHFA, les choses ont quelque peu changé. Geoff a décidé de nous quitter pour aller poursuivre sa carrière dans l'est du pays. Nous profitons de l'occasion pour le remercier, et aussi lui souhaiter bon succès. Geoff animait l'émission Métro Matin de 6 heures 30 à 9 heures 30, du lundi au vendredi. La relève est assurée par l'unique, le sen- sa- tion- nel... André Roy à l'appareil. C'est Métro Matin à l'antenne 680... Roy à l'appareil.

Un ancien rédacteur du Franco, Guy Marc Fournier, vient de publier son premier livre qui, en passant, a été écrit en partie, ici, à Edmonton. MA NUIT est le titre de ce volume d'environ 150 pages. Un roman qui raconte les frustrations d'un homme qui ne peut accepter de vivre dans une société entièrement axée sur la consommation. Ma Nuit n'est pas recommandé aux lecteurs de moins de 18 ans, et encore moins recommandé à ceux qui n'aiment pas la noirceur.

La rédactrice des nouvelles de CHFA, Annick Kapétanovich a fait fait les manchettes la semaine dernière. Oui... La cigogne lui a apporté un beau petit bébé tout bleu. Maman et Yvan se portent très bien. Et pendant ce temps, Mio, le prof, fait la popote. J'ai vu cette belle création yougoslave à l'hôpital; il nous a souri 'Parbleu', le même sourire que sa mère nous donne lorsque le télescripteur tombe en panne.

Recommandé fortement aux lecteurs du Franco: Le film 'Papillon', film dont on peut retirer de grandes leçons.... courage, force, détermination, amour de la vie: un film à voir.

Les arts et les autres

Talents Illimités

par B. J. Tremblay

Tout va très bien.... tout va très bien!

La grande soirée de rencontre de nos artistes francophones, annoncée pour mercredi 16 janvier, aura nécessairement lieu, car l'intérêt qu'on y porte fait bouillir de neige, et d'autres ont pris les détails en main, ce qui fait croire que quelqu'un a beaucoup plus de savoir-faire-faire que de savoir-faire.

Nous y invitons quelques doyens de la culture à Edmonton: d'aucun se rappelleront de noms tels que ceux de Gabrielle-Hervieux Dudd, Paul Hervieux, Laurier Picard, Bérangère Mercier, tous pionniers de la culture artistique à Edmonton.

Nous invitons également des personnes telles que Kathleen Busky Letourneau et Jean, Armand Baril et son épouse, qui se sont retirés dans l'oubli; et même Eugénie Gagnon Gingras qu'on a retirée de l'oubli pour la prochaine pièce du T.F.E.

Serons présents également trois de nos grands artistes très actifs, notamment Bernard Turgeon, Huguette Tourangeau Thompson, Pierre Héty, et d'autres personnes qui font du travail artistique dans le domaine classique, mais qui sont très peu reconnus des nôtres pour cela.

Par le truchement des

annonces et du SAS, nous invitons aussi tous les artistes de Calgary, de la campagne, et tous ceux qui se savent un talent quelconque et veulent être reconnus artistes: gens de lettres, des arts plastiques, compositeurs, chanteurs, comédiens, monologues, danseurs, bricoleurs, clowns, folkloristes, instrumentalistes, athlètes du sport et de la culture physique, et tous ceux que l'on oublie.

Nous invitons aussi des gens qui ne se croient pas artistes, mais qui les aiment et peuvent les aider: dilettantes et virtuoses, dont 'yours truly'.

Leitmotiv de la soirée: connaissez-vous les uns les autres.

Propos de la soirée: indépendance, interdépendance, individualité, personnalité, originalité, particularités, et spécialités de l'artiste.

Propositions: douze projets.

Projet surprise: Les artistes peuvent se lancer dans une affaire où l'on semble porter très peu d'attention au Canada, mais qui serait d'un avenir pas trop lointain, et dans laquelle plusieurs de nos artistes, dilettantes et virtuoses, pourraient s'engager, et trouver de l'emploi permanent; ce serait une affaire qui servirait à leur cause et leurs intérêts.

Au revoir donc, et à mercredi 16 janvier.

"EN TANT QUE FEMMES..."

L'aventure de la libération féminine vécue à l'Office National du film par un groupe de femmes dans le cadre d'une expérience de vie et de cinéma absolument neuve, tel est le programme En tant que femmes qui livre aujourd'hui ses premiers résultats concrets: quatre films fait par les femmes, avec les femmes et pour les femmes. Ces films ont été produits à l'ONF pour Société Nouvelle.

Préparés par une expérience de magnétoscopie, vécus côte à côte pendant deux mois par les femmes cinéastes et des femmes de tous âges et de toute condition, les quatre films du programme En tant que femmes reflètent les priorités que les femmes ont établies elles-mêmes parmi les aspects à traiter de leur condition, à un moment et pour un lieu donnés: le Québec des années '70. Ce sont: la responsabilité parentale et la très lourde charge qu'elle constitue pour la femme qui, actuellement, l'assume presque entièrement (A qui appartient ce gage? de Jeanne Morazain-Boucher et Susan Gibbard); le malaise sans nom dont souffrent les femmes qui n'ont d'existence qu'en fonction de mari et enfants (Souris, tu m'inquiètes, de Aimée Danys); la recherche d'identité de la femme québécoise à travers les

rôles que l'histoire a dévolus à ses aïeules et ceux que l'actualité lui réserve (Les filles du Roy, de Anne-Claire Poirier). Deux autres films, présentement rendus à l'étape Recherches, porteront sur le besoin d'affection et de relations des adolescentes, qui aboutit à la formation du 'groupe' ou du 'gang' (Hélène Girard), l'autre, sur la liberté de conception, la place de la famille, droit au bonheur de l'individu dans la société (Tanya Ballantyne).

RECHERCHE DE L'IDENTITE FEMININE

Les films du programme En tant que femmes sont une recherche de l'identité féminine visant à amener la femme à se redéfinir elle-même à trois niveaux de conscience: au niveau collectif, en brisant son isolement séculaire; au niveau individuel, en l'aidant à se connaître et à s'accepter elle-même; et enfin au niveau social, en lui redonnant les moyens d'être efficace dans la société. Ce n'est donc pas vers la revendication d'avantages immédiats - juridiques, politiques ou autre - qu'est orienté le programme mais vers un changement des mentalités, la femme étant, trop souvent, handicapée à ces trois niveaux de conscience par le regard négatif qu'elle porte sur elle-même et qui refléchit celui de l'homme et de la société.

UNE AVENTURE DE LIBERATION

La recherche qui s'est poursuivie à l'ONF, au prix d'un engagement personnel et collectif très intense des participants, a permis de mettre à jour et de revaloriser un système de valeurs typiquement féminin, basé sur l'équilibre entre réflexion et émotion ainsi que sur le rejet de l'esprit de compétition et de domination, générateur d'agressivité individuelle et d'injustice sociale. Misant sur ce système de valeurs qui, assez curieusement, se rapproche de celui que prône la 'nouvelle culture', les films du programme En tant que femmes cherchent d'abord à provoquer chez celles

qui les verront, le réflexe émotif qui est le point de départ de toute aventure de libération. Si on y entend le cri de la femme qui n'en peut plus, ce n'est pas le cri de guerre d'une moitié de l'humanité contre l'autre moitié, mais un appel à la solidarité et à la conscience humaine - celle de l'homme comme celle de la femme puisque l'un comme l'autre souffrent des relations dominant/dominée que la société leur impose et du monde déshumanisé auquel ces conceptions ont abouti.

Les films du programme En tant que Femmes, réalisés sous la responsabilité de Anne-Claire Poirier, producteur déléguée, sont produits et distribués par l'office national du film du Canada, pour le programme Société Nouvelle/Challenge for Change, en collaboration avec des ministères et des agences du Gouvernement du Canada. Il seront montrés à la télévision de Radio-Canada dans l'ordre suivant:

Souris, tu m'inquiètes 16 janvier 1974 à 21 heures 30

A qui appartient ce gage? 27 février 1974 à 21 heures 30

Les filles du Roy 13 mars 1974 à 21 heures 30

TOUTIMAGE présente
Le seul film 2 fois
primé à Cannes.

**ENQUÊTE SUR
UN CITOYEN
au-dessus de
tout soupçon**

EDMONTON:
13 janvier

BONNYVILLE:
14 janvier

Drame social

A voir
à tout prix!

FALHER:
20 janvier

CALGARY:
23 janvier

TOUTIMAGE est subventionné par le Secrétariat d'Etat.



DEVENEZ MEMBRE DE L'ACFA!

ET PROFITEZ D'UNE REDUCTION DE 10 POUR CENT SUR LES LIVRES, DISQUES, CASSETTES ET JEUX MAINTENANT DISPONIBLES AU SECRETARIAT DE L'ACFA.

SOUS PEU, CE MATERIEL SERA DISPONIBLE A TRAVERS LA PROVINCE GRACE A NOTRE CENTRE CULTUREL MOBILE

N.B. - SI VOUS FAITES DEJA PARTIE DE L'ACFA, ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE (A PARTIR DE 10 ANS) ONT LEUR PROPRE CARTE DE MEMBRE, EN VOUS ADRESSANT AU SECRETARIAT.

*Je désire devenir
membre de l'A.C.F.A.*

☐ Je - incluse ma cotisation de \$10.00 pour un an (étudiants: \$2.00)

☐ Veuillez m'envoyer de l'information sur votre plan de sécurité familiale

Nom: _____

Adresse: _____

Tel: _____

10008 - 109e rue, Edmonton. Tel: 422-2736

Une pensée à l'occasion de votre anniversaire

JEUDI 10 JANVIER

M. Philias AMYOTTE, Edmonton
Mlle Dolorès CHABOT, Edmonton
Mme Alexandra A. DALTON, Edmonton
Mlle Agathe GAULIN, Bonnyville
M. Henri VAN BRABANT, Saint-Paul

SAMEDI 12 JANVIER

Sr Monique V BEAULIEU, s.c.e., Zenon Park
M. Michel C. BERUBE, Beaumont
Mme Léontine DEMERS, Edmonton
Mme Ilse HEBERT, Falher
Mme Amanda LACHANCE, Falher
M. Gérard J. MAGNAN, Beaumont
M. Paul St-LAURENT, Jean Côté

VENDREDI 11 JANVIER

M. Sanier BERUBE, Beaumont
Mme Juliette LUSSIER, McLennan

MARDI 15 JANVIER

Mme Gertrude BASTIEN, Guy
M. Paul BROSEAU, Bonnyville
M. Paul A. LANGEVIN, St-Paul

LUNDI 14 JANVIER

M. Rémy BERUBE, Beaumont
M. Gaston DUVAL, Hean Côté
M. Laurent G. HEBERT, Edmonton
M. Fernand LALIBERTE, Jean-Côté
M. Douglas A. LAPOINTE, Edmonton
M. Maurice R. ROBINSON, St-Paul
M. Eugène TROTTIER Jr., Edmonton

DIMANCHE 13 JANVIER

M. Maurice GOUDREAU, Beaumont
Mme Clémence JOLY, St-Paul
M. Maurice NORMAND, Sainte Marguerite, Québec
Mlle Rachel OUELLET, Edmonton
M. Ernest OUMET, St-Michael
M. Roméo St-ARNAUD, Edmonton

MERCREDI 16 JANVIER

M. Hormidas H. CHAUVIN, Bonnyville
M. Maurice DeBLOIS, Fort McMurray
Mme Thérèse GAGNON, Edmonton
Mme Eva JOHNSON, Guy
M. Alcide LEROUX, St-Paul
M. C. Raymond POITRAS, Edmonton
Rév. Jean-Paul VANTROYS, Wabasca

SERVICACFA



Chez les jeunes anglophones

Un intérêt croissant pour l'étude du français

DAKAR (PC) - On ne peut sans doute pas encore parler d'engouement, mais force est de reconnaître que les jeunes anglophones canadiens manifestent, depuis quelques années, un intérêt croissant pour l'étude du français.

Jamais, sûrement, dans l'histoire du Canada, se sont-ils autant qu'aujourd'hui mis à l'étude de cette langue et posés en exemple aux jeunes des groupes majoritaires des pays bilingues.

'Cet éveil est des plus prometteurs', déclarait récemment M. Jean-Marie Morin, sous-commissaire aux langues officielles du Canada, lors d'une entrevue à Dakar, la capitale du Sénégal, où il participait à la Cinquième biennale de la langue française.

'En 1967, on n'enseignait pas le français dans plusieurs provinces canadiennes, rappelle-t-il. Maintenant, le français s'enseigne partout. Je ne dis pas qu'il est obligatoire partout, mais il est quand même offert à plusieurs niveaux.

M. Morin qui, avec M. Keith Spicer, le commissaire, et un personnel qualifié, est chargé de surveiller l'observance et le respect de la loi sur les langues officielles dans l'administration fédérale notamment, estime que le gouvernement fédéral n'est pas étranger à cet intérêt des jeunes anglophones vis-à-vis du français.

Le gouvernement Trudeau a mis à la disposition des provinces de qui relève l'éducation un budget de \$300 millions pour le perfectionnement de la langue seconde de la minorité, soit le français au Canada anglais et l'anglais au Québec.

Situation du français

M. Morin admet que les provinces n'ont pas toutes adhéré avec la même intensité au mouvement, notamment la Saskatchewan, mais il soutient que la situation actuelle permet de grands espoirs.

Dans une province aussi massivement anglophone que la Colombie-Britannique, par exemple, 26 des 80 districts scolaires offrent, selon lui, le français à tous les niveaux de l'élémentaire; partout le français est obligatoire et 70 pour cent des étudiants suivent le cours de langue seconde entre la 9e et la 12e année.

'De vieux préjugés tombent et le ministère de l'Éducation de cette province, note M. Morin, reçoit de constantes pressions des parents pour obtenir que l'enseignement du français soit davantage généralisé.

L'Ouest du pays

En Alberta, l'étude du français est facultative à tous les niveaux du système scolaire. Toutefois, on a créé récemment un comité central de coordination pour promouvoir des projets spéciaux reliés au bilinguisme.

De plus, certains conseils scolaires locaux ont engagé des conseillers chargés du perfectionnement des programmes d'enseignement de la langue française et au niveau des 7e et 8e années, par exemple, 50 pour cent des étudiants ou de leurs parents réclament l'enseignement du français.

En Saskatchewan, le français n'est obligatoire qu'en 7e, 8e et 9e années et il n'est offert, qu'au niveau primaire, qu'en 4e, 5e et 6e années dans certaines écoles. Dans ce dernier cas, les cours ne sont toutefois pas reconnus par le ministère de l'Éducation.

M. Morin avoue que c'est sans doute dans cette province qu'il y aura le plus d'efforts à faire. Toutefois, il y a quelques mois, lors d'une tournée, que les jeunes de la Saskatchewan étaient désireux 'd'apprendre, de parler et de vivre en français'.

Au Manitoba, le français n'est pas obligatoire, mais il est offert de la 1ère à la 12e année. Le nombre d'étudiants inscrits au cours de langue seconde atteint près de 40 pour cent. M. Morin note que les commissions scolaires ont le pouvoir de rendre le français obligatoire, mais que très peu, jusqu'à maintenant, l'ont fait.

En Ontario

En Ontario où la clientèle scolaire dépasse deux millions d'étudiants dont plus de 1.9 million susceptibles d'apprendre le français comme langue seconde, les autres étant des francophones, 42.6 pour cent des étudiants suivaient des cours de français durant l'année scolaire 1972-73.

Le français n'est pas obligatoire dans cette province mais il existerait selon M. Morin un intérêt croissant pour l'étude de cette langue.

De plus, Ottawa, la Capitale canadienne, qui est située dans cette province, vu les exigences du bilinguisme, est le théâtre d'expériences fort intéressantes.

Des commissions scolaires ont décidé, par exemple, d'offrir un choix aux parents des enfants de la maternelle: la maternelle complètement anglaise ou complètement française. Il s'agit, en fait, d'un programme s'adressant aux enfants dans cette langue seulement. Ces derniers leur répondent en anglais, mais sont encouragés à le faire progressivement en français. L'année suivante, l'enseignement est encore donné en français. L'enfant apprend à lire en français et à s'exprimer plus souvent dans cette langue qui, à la fin de l'année, sera devenue la langue de la classe.

L'année suivante, on continue d'enseigner en français, mais, note M. Morin, avec une différence importante: on réserve une heure par jour à l'enseignement de la langue anglaise.

Selon lui, le but de l'introduction graduée de l'anglais est d'en arriver à un équilibre entre les matières enseignées en anglais et en français.

Environ 200 enfants suivent ces classes d'immersion, et, à ce jour, dit M. Morin, des tests scientifiques ont prouvé que ces classes ne désavantagent les enfants en aucune manière.

L'Est du pays

Au Nouveau-Brunswick, où le français est langue officielle, il est obligatoire de la 3e à la 10e année.

L'an dernier, 63.2 pour cent des étudiants de cette province suivaient les cours de français.

En Nouvelle-Ecosse, ce pourcentage était de 36.3, le français étant offert au cours primaire et secondaire, mais obligatoire en 7e année. M. Morin signale, toutefois que cette année certaines écoles ont rendu obligatoire le français au niveau du primaire.

À l'Île-du-Prince-Édouard l'enseignement du français est offert à compter de la 4e année jusqu'à la fin du secondaire. L'an dernier, 47.5 pour cent des étudiants de ces niveaux scolaires apprenaient le français.

Enfin, à Terre-Neuve, l'étude du français débute en 3e année et plus de 40 pour cent des élèves l'apprennent.

(Le Droit, 27/12/73)



LA COMPAGNIE MINIERE QUEBEC CARTIER

DEMANDE
POUR PORT-CARTIER, GAGNON ET FERMONT, PROVINCE DE QUEBEC

MECANICIENS DE MOTEURS DIESEL (Salaire Horaire, \$5.215 - \$5.596 1er mar 1974)

Expérimentés dans l'entretien, la réparation et le remontage de moteurs Diesel. (Expérience sur les moteurs CN-149, Caterpillar, Alco-251 et GM 567-C un avantage).

ELECTRICIENS DE MOTEURS DIESEL (Salaire Horaire \$5.215 - \$5.596 1er mars 1974)

Expérimentés dans l'entretien et la réparation des systèmes électriques; générateur, alternateur, commande d'allumage, etc...

MECANICIENS D'ENTRETIEN (Salaire Horaire \$5.121 - \$5.596 1er mars 1974)

Expérimentés dans l'entretien et la réparation générale d'équipement industriel lourd: Pelles électriques, Foreuses électriques, Tracteurs, Camions, etc...

ELECTRICIENS D'ENTRETIEN (Salaire Horaire \$5.215 - \$5.596 1er mars 1974)

Expérimentés dans l'entretien d'installations industrielles de haut-voltage, circuit AC et DC, dépannage (trouble shooting) lecture de plans, etc...

ELECTRICIENS DE CENTRALE ELECTRIQUE (Salaire Horaire \$5.215 - \$5.596 1er mars 1974)

Expérimentés dans l'opération et l'entretien d'une centrale électrique lecture de plans, le maintien et l'ajustement des commandes d'allumage des contrôles de centrale. (Air control and relays).

MECANICIENS DE MACHINES FIXES (Salaire Horaire \$5.03 - \$5.204 1er mars 1974)

Les candidats doivent posséder un certificat de Classe '2' de la Province du Québec.

MECANICIENS INDUSTRIELS (MILLWRIGHT) (Salaire Horaire \$5.121 - \$5.498 1er mars 1974)

Expérimentés dans l'entretien et la réparation de moulin; convoyeurs, concasseurs, alignement de moteurs, etc...

OPERATEURS D'EQUIPEMENTS LOURDS (Salaire Horaire \$3.899 - \$4.91 1er mars 1974)

Doivent posséder une licence de chauffeur de la Province du Québec et être âgé de 23 ans ou plus. L'employé inexpérimenté recevra un entraînement complet.

SI VOUS RECHERCHEZ UN EMPLOI STABLE, NOUS L'AVONS.

En plus du salaire horaire, ces emplois sont accompagnés de bénéfices sociaux tels que: Jusqu'à 4 semaines de vacances payées après 3 ans, fonds de pension, assurance-vie et maladie, assurance salaire, boni de vie chère relié à l'indice des prix à la consommation du Canada et aussi pour les employés de Gagnon et Fermont un boni de \$85.00 pour personnes mariées et \$70.00 pour célibataires est payé à la fin de chaque mois.

Tous ces emplois offrent des opportunités d'avancement.

S. V. P. FAIRE VOS DEMANDES A:

BUREAU DU RECRUTEUR
LA COMPAGNIE MINIERE QUEBEC-CARTIER
PORT-CARTIER PROVINCE DE QUEBEC
GOG 2JO

tfe

AUDITIONS
"CHEZ MME FLO-FLO"
de
Danielle Carbonneau

Le T.F.E. tiendra une séance d'audition le lundi 14 janvier à 19 heures 30 au Collège Universitaire St-Jean, afin de préparer la distribution de son spectacle pour enfants.

Pour plus de précision, veuillez signaler 469-0829.

APPEL D'OFFRES

MINISTÈRE DES
TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Chef, Services administrative et financier, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta, et portant sur l'enveloppe la mention "RENOVATIONS DU REZ-DE-CHAUSSEE, EDIFICE DE LA COMMISSION D'ASSURANCES-CHOMAGE, 107e rue et 102e avenue, EDMONTON, Alberta" seront reçues jusqu'à 11 h 30 a.m. (H.N.R.) le 24 janvier 1974.

On peut se procurer les documents de soumission contre un dépôt de \$25.00 sous forme de CHEQUE CERTIFIÉ payable à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, dans les bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics du Canada:

10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta.

Le dépôt sera remboursé au retour des documents en bonne condition, pendant une période d'un mois à partir de la date d'ouverture de l'appel d'offre.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef, Services Financiers
et Administratifs
Régionale de l'Ouest

APPEL D'OFFRES

MINISTÈRE DES
TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Chef, Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta, et portant sur l'enveloppe la mention "CONTRAT DE NETTOYAGE, EDIFICE DU BUREAU DE POSTE, RYLEY, Alberta" seront reçues jusqu'à 11 h 30 a.m. (H.N.R.) le 18 janvier 1974.

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics du Canada:

10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta, et ils peuvent être examinés au Bureau de Poste de RYLEY, Alberta.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chefs, Services Financiers
et Administratifs
Régionale de l'Ouest

EDO 79

FERD NADON

BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

APPEL D'OFFRES

MINISTÈRE DES
TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Chef, Services Financiers et administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 10e étage, 1 Thornton Court, EDMONTON, Alberta, et portant sur l'enveloppe la mention "CONTRAT DE NETTOYAGE, EDIFICE DU BUREAU DE POSTE, MAYERTHORPE, Alberta" seront reçues jusqu'à 11:30 am (H.N.R.) le 18 janvier 1974.

On peut se procurer les documents de soumission aux bureaux suivants du Ministère des Travaux Publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta, et ils peuvent être examinés au Bureau de Poste de MAYERTHORPE, Alberta

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick,
Chef, Services financiers
et administratifs
Régionale de l'Ouest

Achetez tous vos vêtements
et chaussures d'enfants chez les
frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de
l'Hôtel Cecil

Centres d'Achats

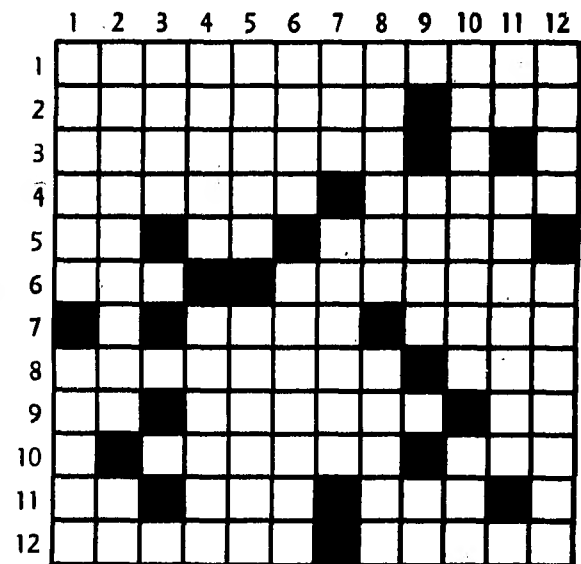
Meadowlark, Southgate, London-
derry, Westmount, Bonnie Doon

ASSURANCES

contre le vol et feu

Raymond Tellier

TEL.: 488-1761

MOTS CROISES**HORIZONTALEMENT**

- 1- Fera jaillir de la boue sur.
- 2- Femme du maire. -- Possessif.
- 3- Faites cuire à feux doux.
- 4- Famille d'insectes hyménoptères. -- Action de demander des aumônes.
- 5- Béryllium. -- Conjonction. -- Lieu où s'assemblait le sénat.
- 6- Lettre grecque. -- Partisane de l'arianisme.
- 7- Prénom féminin. -- Vedette de cinéma.
- 8- Fleuve de Sibérie. -- Ecole Nationale d'Administration.
- 9- Se suivent dans le dictionnaire. -- Qui affecte un maintien composé et trop grave. -- Titane.
- 10- Contesterai. -- Pa-reil.
- 11- Sodium. -- Saison. -- Tour d'adresse.
- 12- Entrelacer les fils pour faire un tissu. -- Publie.

VERTICALEMENT

- 1- Partie d'une pièce servant d'appui à une autre. -- Se déplaceront.
- 2- Petits tapis. -- Brady-pé.
- 3- Ficelai.
- 4- Sec. -- Crustacés voisins des cloportes.
- 5- Coup de dés qui amène deux as. -- Genre de cryptogames vasculaires vivant dans les lacs.
- 6- Tentes. -- Affirmer.
- 7- Utilise. -- Inventer.
- 8- Préfixe signifiant un et demi. -- Prend pour modèle.
- 9- Nom donné parfois à l'aurochs (pl). -- Idem.
- 10- Enlèvement. -- Triage.
- 11- Lettre grecque. -- Dans le cours même de la séance.
- 12- Personne douée. -- d'une éminente qualité. -- Ecarté les les fils d'un tissu.

**GUY C. HEBERT**

Agent d'immeubles - membre MLS

14 PERRON STREET
ST ALBERT, ALBERTA

Signaler au bureau:

459-7786**Cartes d'affaires**

DENIS J. BERUBE
Représentant des compagnies
Dominion Life et Alberta General

Assurances-vie et incendie

Tél. 399-5775 (Bureau)
C.P. 14, Beaumont, T0C 0H0

LEO AYOTTE AGENCIES LTD.

Rep.: Léo Ayotte - J.O. Pilon
Comptabilité, rapports d'impôts,
Assurances générales

Edifice La Survivance
Bur. 422-2912 Rés. 455-1883

ASSURANCE H. MILTON MARTIN
Fondé en 1906

Assurances de toutes sortes.

Prop: Mme Gertrude S. Blais
#307, 9939 - 115e rue
Tél. 482-3095 ou 474-7745

MACCOSHAM VAN LINES LTD

Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meubles
103 avenue - 109e rue,
Tél. 422-6171 - Edmonton

LAMOTHE WELDING SERVICE

Soudures de tous genres

Où vous voulez,

Quand vous voulez.

4627 - 105e avenue, Edmonton

Tél. 465-5770

WEBER

CHARLES SAUER
Agent d'immeubles
Agence Weber Bros. Ltée,
11404 - 40e avenue, Edm.
436-2310 (Bur.) 433-6665 (Rés.)

EDMONTON RUBBER
STAMP CO. LTD

Fabricants d'estampes en
caoutchouc et de sceaux

10127 - 102e rue Tél. 422-6927

HUTTON UPHOLSTERING CO.

Housses de toutes sortes,
réparations tentes et auvents
Estimés gratuits

10542 - 96e rue - Tél. 424-6611

DR L.A. ARES, B.A., D.C.

CHIROPATICIEN

306 - Tegler - Tél. 422-0595

ESPACE
A
LOUER

DR MICHEL BOULANGER
M.D., L.M.C.C., - Chirurgie

BUREAU 488-7241

12420 - 102e avenue, Edmonton

CANADIAN DENTURE CLINIC

109 Ed. Batzan Tél. 422-8639

10156 - 101e rue - Edmonton

MONICANA'S CLASSIC
Galerie d'Art

10124 - 104e rue, # 201 Edmonton

Tél.: 424-2846 ou 424-4608

Nous vous recevrons en français

DR MAURICE LAMOUREUX
VETERINAIRE

100e avenue Est,
Fort Saskatchewan
Tél. 543-3552

DR. R.D. BREAU
DR. R.L. DUNNIGAN
DENTISTES

Strathcona Medical Dental Bldg.
8225 - 105e rue - Chambre #302
Tél. 439-3797

DR A. CLERMONT
DENTISTE

Docteur en chirurgie dentaire
Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113
230 Edifice Birks
104e rue et avenue Jasper

DR PAUL HERVIEUX
DENTISTE
Edifice Glenora Professional

Bur. 452-2266 - Rés. 454-3406
10204 - 125e rue - Edmonton

DR. A. O'NEILL

DENTISTE BILINGUE

307, Immeuble McLeod

Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369

DR LEONARD D. NOBERT
DENTISTE

Docteur en chirurgie dentaire

54 rue St-Michel, St-Albert
Tél.: 459-8216

DR R.J. SABOURIN
DENTISTE

Bur. 488-1880 - Res 488-3713

213 Le Marchand - Edmonton

OPTICAL PRESCRIPTION CO.

230 Edifice Physicians & Surgeons

PAUL J. LORIEAU

8409 - 112e rue - Tél. 439-5094

J. ROBERT PICARD
OPTOMETRISTE

10343 ave. Jasper, Edmonton

Bur. 422-2342





VOIR ET ECOUTER



HORAIRE A CBXFT

Semaine du 12 au 18 janvier

CANAL ONZE

samedi

9h.30
Téléchrome
10h.00
Mini Fée
10h.30
Yogi et Popotame
11h.00
Mon ami Ben
11h.30
Lassie
12h.00
Les héros du samedi
13h.00
Sportèque
14h.00
Soirée du hockey
16h.30
Cinéma Jeunesse
18h.00
X Y Z
18h.30
Téléjournal
19h.00
Walt Disney présente
20h.00
"L'or de Mackenna"
22h.30
Téléjournal
23h.00
Cinéma

L'Homme à la Jaguar rouge. Policier réalisé par Harald Reinl, avec George Nader, Heinz Weiss, Herbert Stass, Grit Böttcher et Carl Lange. A la suite d'une série de meurtres, le F.B.I. charge l'agent Jerry Cotton de faire enquête. Les crimes sont commis par des tueurs à gages, de sorte que les vrais responsables possèdent un alibi. L'agent américain finit par remonter jusqu'à un psychiatre au comportement étrange (Germano-It. 68).

dimanche

9h.00
Grangallo et Petirro
9h.30
Le Roi Léo
10h.00
Une fleur m'a dit...
10h.15
Le Jour du Seigneur
11h.00
30 Dimanches
11h.30
Son et image
12h.00
La semaine verte
13h.00
Football Américain
15h.30
Les échos du sport
16h.00
5 D
17h.00
D'hier à demain
18h.00
Politique atout
18h.30
Téléjournal
19h.00
Quelle famille
19h.30
Les beaux dimanches
22h.00
La flèche du temps

22h.30
Téléjournal
23h.00
Rencontre
23h.30
Ciné-Club

Psaume rouge. Poème révolutionnaire réalisé par Miklos Jancso, avec Balazsovits, Andras Balint, Gyöncyi Buros, Andrea Dahota, Jozsef Madars, Tibor Orban, Tibor Molnar et Bertalan Solti. A la fin du siècle dernier, dans la plaine hongroise, un groupe d'ouvriers agricoles se dressent contre le pouvoir local et attendent la réponse à leurs revendications en chantant et en dansant. Ils restent insensibles devant toutes les tentatives pour les amadouer et devant les armes menaçantes des gendarmes. A la révolte ouverte, ils opposent une volonté de lutte toujours plus ouverte (Hongrois 71, sous-titré, Prix de la mise en scène au Festival de Cannes 72).

lundi

9h.15
En mouvement
9h.30
Les Oriens
9h.45
Les 100 tours de Centour
10h.00
Les Chiboukis
10h.15
Oum le dauphin blanc
10h.30
Initiation à la décoration intérieure
11h.00
Le gourmet farfelu
11h.30
Les croisades
12h.00
Pépinot
12h.30
Boubou
13h.30
Téléjournal
13h.35
Femme d'aujourd'hui
14h.30
Cinéma
16h.00
Bobino
16h.30
Maigrichon et Gras Double
17h.00
Daktari
18h.00
Cher oncle Bill
18h.30
Actualités 24
19h.30
Les Pierrafeu
20h.00
Les forges du St-Maurice
20h.30
Mont-Joye
21h.00
Destination Canada
21h.30
Jason King
22h.30
Téléjournal
23h.00
Appelez-moi Lise
00h.00
Cinéma

Fleur bleue. Comédie réalisée par Larry Kent, avec Steve Fiset, Susan Sarandon et Céline Bernier. N'arrivant pas à se trouver un emploi, un jeune homme s'acoquine avec le frère de sa fiancée pour commettre quelques hold-up. L'argent ainsi rapporté lui permet d'impressionner une autre jeune fille avec qui il songe à partir au Mexique. A cette nouvelle, sa fiancée se donne à lui (Can. 70).

mardi

9h.15
En mouvement
9h.30
Les Oriens
9h.45
Les 100 tours de Centour
10h.00
Minute Moumoute
10h.15
Les contes de la rive
10h.30
Initiation à la décoration intérieure
11h.00
Le gourmet farfelu
11h.30
Laurel et Hardy
12h.00
Francis au Paradis perdu
12h.30
Boubou
13h.30
Téléjournal
13h.35
Femme d'aujourd'hui
14h.30
Cinéma
16h.00
Bobino
16h.30
Nic et Pic
17h.00
Daniel Boone
18h.00
Toomai
18h.30
Actualités 24
19h.30
La petite semaine
20h.00
Vedette en direct
21h.00
Rue des Pignons
21h.30
Le 60
22h.30
Téléjournal
23h.00
Appelez-moi Lise
00h.00
Cinéma

Histoire d'un amour. Drame réalisé par David Miller, avec Susan Hayward, John Gavin et Vera Miles. Une dessinatrice de modes ambitieuse tombe amoureuse d'un millionnaire américain. Elle apprend bientôt qu'il est marié et a deux enfants. Elle décide de l'abandonner et, pour triompher de sa passion, s'en va poursuivre sa carrière en Europe. Mais lui, que son travail oblige à voyager, la retrouve et veut à tout prix l'épouser. Sa femme, alcoolique, refuse le divorce (USA 61).

mercredi

9h.15
En mouvement
9h.30
Les Oriens
9h.45
Les 100 tours de Centour

10h.00
Clak
10h.15
Contes d'enfants
10h.30
Initiation à la décoration intérieure
11h.00
Le gourmet farfelu
11h.30
Le comte Yoster
12h.00
Docteur Do Little
12h.30
Boubou
13h.30
Téléjournal
13h.35
Femme d'aujourd'hui
14h.30
Cinéma
16h.00
Bobino
16h.30
Picotine
17h.00
Cent filles à marier
18h.00
Dr Simon Locke
18h.30
Actualités 24
19h.30
Sprint
20h.00
Emission spéciale
21h.30
Souris, tu m'inquiètes!
22h.30
Téléjournal
23h.00
Appelez-moi Lise
00h.00
Cinéma

Ma soeur est du tonnerre. Comédie musicale réalisée par Richard Quine, avec Janet Leigh, Betty Garrett et Jack Lemmon. Deux soeurs arrivent à New York afin d'y chercher fortune, l'une dans la littérature, l'autre dans la danse. Elles s'achouent dans une chambre meublée et bientôt, à bout de ressources, elle sont sur le point d'abandonner la lutte (USA 55).

jeudi

9h.15
En mouvement
9h.30
Les Oriens
9h.45
Les 100 tours de Centour

10h.00
Minute Moumoute
10h.15
Fablio le Magicien
10h.30
Initiation à la décoration intérieure
11h.00
Le gourmet farfelu
11h.30
Histoires sans paroles
12h.00
Joe 90
12h.30
Boubou
13h.30
Téléjournal
13h.35
Femme d'aujourd'hui
14h.30
Cinéma
16h.00
Bobino
16h.30
Grujot et Dégat
17h.00
La feuille d'érable
18h.00
Les chevaux du soleil
18h.30
Actualités 24
19h.30
Les Grands Films
21h.30
Le travail à la chaîne
22h.00
Consommateurs avertis
22h.30
Téléjournal
23h.00
Appelez-moi Lise
00h.00
Les espions

vendredi

9h.15
En mouvement
9h.30
Les Oriens
9h.45
Les 100 tours de Centour
10h.00
Au jardin de Pierrot
10h.15
Tribulle
10h.30
Initiation à la décoration intérieure

11h.00
Le gourmet farfelu
11h.30
La grande aventure
12h.00
Fanfreluche
12h.30
Boubou
13h.30
Téléjournal
13h.35
Femme d'aujourd'hui
14h.30
Cinéma
16h.00
Bobino
16h.30
Sol et Gobelet
17h.00
L'Odysée
18h.00
Skippy le kangourou
18h.30
Actualités 24
19h.30
Marcus Welby
20h.30
Hors série
22h.00
Dossier
22h.30
Téléjournal
23h.00
Appelez-moi Lise
00h.00
Cinéma

La Marquise de Brinvilliers. Film historique réalisé par Frenz Peter Wirth, avec Helga Weis, J. R. Caussimon et Peter Pasetti. Colbert a des soupçons sur la mort successive de trois membres de la famille Aubert et de nombreux nobles parisiens et exige une enquête. Celle-ci révèle des faits troublants (All. 70). Durée: 3 heures.

Programmation française de CBXAT de 9h.00 à 12h.00 a.m

Rivière-la-Paix: au canal 7 A Grande Prairie: au canal 10 A Manning: au canal 12

Samedi le 12 janvier

9h.00
TELECHROME - Emission pour enfants.
10h.00
FEMME D'AUJOURD'HUI - Il était une fois dans l'Ouest.
11h.00
QUELLE FAMILLE

Dimanche le 13 janvier

8h.00
NIC ET PIC - Emission pour enfants.
8h.30
DESTINATION CANADA
9h.00
QUI VIVE
9h.30
SPRINT

La clé de toute une gamme de services bancaires pour seulement \$2⁵⁰ par mois.



Cette carte vous identifie comme titulaire d'un compte clé Commerce et vous permet d'encaisser, sur simple présentation, un chèque personnel à toute succursale Commerce et d'y bénéficier de tout autre service bancaire dont vous pouvez avoir besoin.

Le compte clé Commerce est une conception tout à fait nouvelle en matière d'opérations bancaires. Il s'agit d'un ensemble complet de services bancaires, que vous pouvez utiliser aussi bien à la succursale de votre voisinage qu'à l'une des quelque 1500 succursales Commerce au Canada.

Nous tenons en somme à ce que vous vous sentiez chez vous dans chacune de nos succursales. Le compte clé Commerce est à la fois avantageux et pratique. Il supprime les frais de service distincts sur chaque genre d'opération et il ne vous coûte qu'un montant fixe de \$2.50 par mois.

En voici les avantages

- ☐ Une carte vous identifiant comme titulaire d'un compte clé Commerce
- ☐ Chèques personnalisés

- ☐ Une carte Chargex Commerce
- ☐ Protection contre les découverts
- ☐ Aucune limite quant au nombre de chèques émis
- ☐ Taux d'intérêt préférentiels sur la plupart des prêts personnels Commerce
- ☐ Aucune limite quant au nombre de chèques de voyage à acheter
- ☐ Une carte vous donnant accès aux distributeurs "Argent comptant 24 heures"
- ☐ Plan d'épargne automatique
- ☐ Mandats
- ☐ Paiement des factures des services publics
- ☐ Service "Dépôts 24 heures"
- ☐ Virements
- ☐ Comptes conjoints.

Vous obtenez tout cela, et bien davantage, pour seulement \$2.50 par mois. Renseignez-vous sur le compte clé à la succursale Commerce de votre voisinage et devenez un de nos clients clés.



BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPÉRIALE



le franco

10020 109e rue,
Edmonton, T5J 1M4
Tél.: 422-0388

TARIFS D'ABONNEMENT

Au Canada: 1 an: \$5.00

2 ans: \$9.00

A l'étranger: 1 an: \$7.50



LA FEDERATION DES FRANCO-COLOMBIENS

recherche une

SECRETAIRE RECEPTIONNISTE

Fonctions:

- . Assurer la réception au secrétariat
- . Dactylographier et, si possible, connaître la sténographie.
- . Faire du classement.
- . Assurer la tenue des livres.
- . Connaissance générale du travail de bureau.

N.B. - Une connaissance rudimentaire de l'anglais serait utile bien que ce ne soit pas prérequis

Veuillez adresser demande et curriculum vitae à

DIRECTEUR GENERAL F.F.C.,
706 Ouest, 16e Avenue
Vancouver 9
B. C.

Qualifications requises:

- . Une bonne maîtrise de la langue française.
- . Des notions de relations extérieures dans le contexte du travail communautaire.
- . Des notions de la préparation de rapports financiers, procès-verbaux,

A la population francophone

ARCANA AGENCIES (Realty) LTD.

1504 Cambridge Building, Edmonton

vous présente



Laurent Ulliac
Tél. 469-1671



René Blais
Tél. 466-9572

Nous nous spécialisons dans la vente de maisons à Edmonton; d'hôtels et de motels partout en Alberta. Pour tous vos besoins immobiliers, signalez 429-7581